

KURDISTAN STANDARDIZATION AND QUALITY CONTROL AUTHORITY.

الهيئة للتحقيق والسيطرة النوعية لاقليم كردستان

Pre-Import Inspection, Testing & Certification Program of Goods into the Republic of Iraq / Kurdistan (ICIGI)

برنامج التفتيش والفحص المسبق وإصدار شهادة المطابقة للبضائع الموردة الى العراق \ اقليم كردستان

CERTIFICATE OF CONFORMITY

شهادة المطابقة

FOR CUSTOMS DECLARATION PURPOSES ONLY

Page 1 / 2

CoC No. K-2017-00925

رقم الشهادة

Issuance Date 03.02.2017

تاريخ الاصدار

Reference No. IQ-C-2017-00864

الرقم المرجعي

Registration No. R-1609/03354

رقم التسجيل

Importer المستورد

KHORKI CO.

Address العنوان

DUHOK/IRAK

City - Country المدينة - البلد

Duhok - Iraq

Exporter المصدر

MARSAN KABLO BORU PLASTIK MEDIKAL INS. ITH. IHR. SAN. VE TIC. LTD. STI.

Address العنوان

DICLE MAH. CAN. SK. NO: 4 NUSAYBIN/MARDIN

City - Country المدينة - البلد

Mardin - Turkey

Invoice Amount / Currency قيمة الفاتورة/العملة

2844.70 USD

Invoice No.: رقم الفاتورة

478869

Invoice Date تاريخ الفاتورة

30.01.2017

INFORMATION FOR BORDER VERIFICATION PURPOSE

معلومات لغرض التحقق في المنافذ الحدودية

Transport details

تفاصيل النقل

Method of Shipment: LAND

طريقة الشحن

Country of Shipment Turkey

بلد الشحن

Document Number: UNNUMBERED

رقم الوثيقة

Document Date: 30.01.2017

تاريخ الوثيقة

Declared Point of Entry Ibrahim Khalil, Turkey - Kurdistan Border

نقطة الدخول المصرح بها

Packing details تفاصيل التعبئة

No and type of packages: عدد و نوعية الحزم

15 Tanks

Containers details تفاصيل الحاويات

Containers and Seals numbers: رقم الحاويات و الأختام

N/A

Item المادة	Declared Quantity / Unit الكمية المصرح بها	Origin as marked on goods المنشأ المؤشر على البضاعة	Goods Description (designation / brand / model) وصف البضائع (اسم البضاعة، العلامة، الموديل)	International / IQ Standard No. or Technical Requirements رقم المواصفة العراقية \ الدولية او المتطلبات الفنية
1	10 - Pieces	Turkey	POLYETHYLENE WATER STORAGE TANKS, RD 3000 VERTICAL POLYETHYLENE TANK 3000 LT, BRAND: RMA PLASTIK	IQS 2295 2012
2	5 - Pieces	Turkey	POLYETHYLENE WATER STORAGE TANKS, RD 5000 VERTICAL POLYETHYLENE TANK 5000 LT, BRAND: RMA PLASTIK	IQS 2295 2012

31475502111



CoC No. K-2017-00925

رقم الشهادة

Issuance Date 03.02.2017

تاريخ الاصدار

Reference No. IQ-C-2017-00864

الرقم المرجعي

Registration No.

R-1609/03354

رقم التسجيل

Remarks: ملاحظات

-LOADED IN 1 TRUCK

-COC IS VALID FOR SIX 6 MONTHS FROM ITS FIRST ISSUANCE DATE (03.02.2017)

Date of receiving all accepted final documents: 03.02.2017

تاريخ استلام جميع الوثائق النهائية المقبولة

Date of assessment: تاريخ التقييم 03.02.2017

Invoice FOB Value in USD (Fee basis) : 2,844.70

قيمة الفاتورة FOB بالدولار الأمريكي (لحساب الرسوم)

Declared value per truck: 2,844.70

Name and signature الاسم و التوقيع Esin BENDER

Issuing Office: مكتب الإصدار SGS SUPERVISE GOZETME ETUD KONTROL SERVISLERI
A.S., TURKEY - Istanbul - Turkey

This certificate is issued for and on behalf of Kurdistan Standardization and Quality Control Administration according to the requirements of the Product Conformity Program in Iraq. This Certificate is also subject to the applicable SGS General Conditions for Product Conformity Assessment Services which can be found at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. The SGS General Conditions of Service printed on the back of this certificate are not applicable. This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality and quantity of the goods referred to herein, nor does it discharge the exporter or the importer from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the Contract of Sale. Stipulations to the contrary are not binding on SGS. This document does not evidence shipment. KSQCA may reject the consignment covered by this CoC if found to be non-conforming on verification at the Iraqi border points.

صدرت هذه الشهادة لصالح الإدارة الكردية للتقنين و السيطرة النوعية ونياية عنه وفقا لمتطلبات برنامج الشهادة بالمطابقة للمنتجات في العراق. وهذه الشهادة خاضعة للشروط العامة لتقديم الخدمات لشركة اس جي اس والمتوفرة على العنوان التالي <http://www.sgs.com/en/terms-and-conditions.aspx>.

لا تعفي هذه الوثيقة المصدرين من التزاماتهم التعاقدية المتعلقة بنوعية وكمية البضائع المشار إليها في هذه الوثيقة، كما أنها لا تمنع المصدر أو المستورد من ممارسة جميع حقوقهم أو تعفيهم من الالتزام بمسؤولياتهم حسب عقد البيع. وتعتبر أية اشتراطات تخالف ذلك غير ملزمة لشركة اس جي اس. ولا تشكل هذه الشهادة دليلا على انه تم شحن البضائع. ومن الممكن أن يقوم الإدارة الكردية للتقنين و السيطرة النوعية برفض الشحنة المغطاة بشهادة المطابقة هذه إذا تبين عدم مطابقتها عند القيام بالتحقق في المنافذ الحدودية العراقية



31475502111